

MANUAL DEL USUARIO

_AUGMENTED STRINGS
INTRO

ARTURIA

_The sound explorers

DIRECCIÓN

Frédéric Brun

Kevin Molcard

DESARROLLO

Baptiste Aubry	Fanny Roche	Marius Lasfargue	Stéphane Albanese
Mathieu Nocenti	Rasmus Kürstein	Marc Antigny	Pascal Douillard
Raynald Dantigny	Kevin Arcas	Pierre-Lin Laneyrie	Christophe Luong
Marie Pauli	Alessandro De Cecco	Yann Burrer	Pierre Mazurier
Alexandre Adam	Hugo Caracalla	Loris De Marco	
Corentin Comte	Mauro De Bari	Cyril Lepinette	
Samuel Limier	Geoffrey Gormond	Patrick Perea	

DISEÑO

Callum Magill (lead)	Florian Rameau	Maxence Berthiot
Tobias Menguser	Edouard Madeuf	Morgan Perrier
Resonant Design	Pierre Pfister	Heloise Noir

DISEÑO DE SONIDO

Tobias Menguser (lead)	Florian Marin	Marco Iodice	Richard Veenstra
Quentin Feuillard	Klaus Baetz	New Loops	Yuli Yolo
Lily Jordy	Gustavo Bravetti	Alex Lu	
Jean-Michel Blanchet	Ed Ten Eyck	Rob Martland	
Maxime Audfray	Jörg Huettner	Victor Morello	

MANUAL

Jason Jervis (Autor)	Minoru Koike	Holger Steinbrink
Gala Khalife	Jimmy Michon	Justin Trombley

PRUEBAS

Julien Viannenc (lead)	Matthieu Bosshardt	Roger Schumann	Bastien Hervieux
Germain Marzin	Aurélien Mortha	Thomas Barbier	Enrique Vela
Arnaud Barbier	Nicolas Stermann	Adrien Soyer	

PRUEBAS BETA

Gary Morgan	TJ Trifeletti	George Ware	Jeremy Bernstein
Mateo Relief vs MISTER X5	Dwight Davies	Fernando Manuel	Andrew Henderson
Marco Koshdukai Correia	Gert Braakman	Rodrigues	Gustavo Bravetti
Robin Bausewein	Chuck Capsis	Chuck Zwicky	Jam El Mar
Terence Marsden	Guillaume Hernandez-	Kirke Godfrey	Davide Puxeddu
Mat Herbert	Pagnier	Angel Alvarado	Paolo Negri

© ARTURIA SA - 2022 - Todos los derechos reservados.
26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCIA
www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa un compromiso por parte de Arturia. El software descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de confidencialidad. El acuerdo de licencia de software especifica los términos y condiciones para su uso lícito ninguna parte de este manual puede ser reproducido o transmitido en cualquier forma o por cualquier propósito que no sea el uso personal del comprador, sin la autorización expresamente escrita por ARTURIA S.A.

Todos los nombres de fabricantes y productos mencionados en este manual son marcas comerciales de sus respectivos propietarios, que de ninguna manera están asociados o afiliados con Arturia. Las marcas comerciales de otros fabricantes se utilizan únicamente para identificar los productos de esos fabricantes cuyas características y sonido se estudiaron durante el desarrollo. Todos los nombres de equipos, inventores y fabricantes se han incluido solo con fines ilustrativos y educativos, y no sugieren ninguna afiliación o respaldo por parte de ningún inventor o fabricante de equipos.

Product version: 1.0.0

Revision date: 27 July 2022

¡Gracias por descargar Augmented STRINGS Intro de Arturia!

Este manual cubre las funciones y el funcionamiento de Augmented STRINGS Intro.

▣**Asegúrese de registrar su software lo antes posible!** Cuando descargó Augmented STRINGS Intro, se le envió un número de serie y un código de desbloqueo por correo electrónico y/o en [Descargas y Manuales de Arturia](#). Estos son necesarios durante el proceso de registro en línea.

Mensajes Especiales

Especificaciones Sujetas a Cambios:

Se cree que la información contenida en este manual es correcta en el momento de la impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones o características sin previo aviso u obligación.

IMPORTANTE:

El software, cuando se utiliza en combinación con un amplificador, auriculares o altavoces, puede ser capaz de producir niveles de sonido que podrían causar una pérdida auditiva permanente. No opere durante largos periodos de tiempo a un nivel alto o a un nivel que le resulte incómodo. Si encuentra pérdida de audición o zumbido en los oídos, debe consultar a un audiólogo.

Introducción

Felicidades por Descargar Augmented STRINGS Intro de Arturia

Augmented STRINGS Intro incorpora ricos sonidos de cuerdas de muestras múltiples con síntesis de última generación combinándolos en un instrumento de software accesible y emocionante. Esto dará a los productores modernos acceso inmediato a una amplia gama de sonidos de cuerda auténticos, abstractos y evocadores.

Asegúrese de visitar el sitio web www.arturia.com para obtener información sobre todos nuestros otros inspiradores instrumentos de hardware y software, efectos, controladores MIDI y más. Estos se han convertido en herramientas indispensables para muchos visionarios artistas de todo el mundo.

Musicalmente suyo,

El Equipo Arturia

Tabla de contenidos

1. Bienvenido a Augmented STRINGS Intro.....	2
1.1. Motor de Sonido de Augmented STRINGS Intro.....	2
1.2. Características	2
2. Activación y Primer Inicio.....	3
2.1. Active la licencia de Augmented STRINGS Intro.....	3
2.1.1. El Centro de Software de Arturia (ASC).....	3
2.2. Augmented STRINGS Intro como un complemento.....	4
2.3. Configuración Inicial para Uso Independiente.....	5
2.3.1. Configuración de Audio y MIDI.....	5
2.4. Llevando Augmented STRINGS Intro para una Prueba.....	7
3. La Interfaz de Usuario	8
3.1. Descripción General de Alto Nivel.....	8
3.2. La Barra de Herramientas Superior	9
3.2.1. El menú de STRINGS Intro.....	9
3.2.2. Navegación de Ajustes Preestablecidos.....	11
3.2.3. Configuración del Panel Lateral.....	12
3.3. La Barra de Herramientas Inferior	12
3.4. El Panel Lateral.....	13
3.4.1. Pestaña de Configuración.....	13
3.4.2. Pestaña de Aprendizaje MIDI.....	15
3.4.2.1. Asignación y Desasignación de Controles.....	15
3.4.2.2. Valores Mínimos y Máximos.....	16
3.4.2.3. Menú de Parámetros MIDI.....	17
3.4.2.4. Menú de Controlador MIDI.....	18
3.4.2.5. Menú de Configuración MIDI.....	19
4. El Navegador de Ajustes Preestablecidos	20
4.1. Búsqueda y Resultados.....	21
4.2. Uso de Etiquetas como Filtro.....	22
4.2.1. Tipos.....	22
4.2.2. Estilos.....	23
4.2.3. Bancos.....	23
4.3. Ventana de Resultados de Búsqueda.....	24
4.3.1. Sorting the Preset Order.....	24
4.3.2. Eliminar Etiquetas.....	24
4.3.3. Gustar de Ajustes Preestablecidos.....	25
4.4. Barra Lateral.....	26
4.4.1. Mi Biblioteca.....	26
4.5. Sección de Información de Ajustes Preestablecidos.....	27
4.5.1. Edición de Información para Múltiples Ajustes Preestablecidos.....	27
4.6. Selección de Ajustes Preestablecidos: Otros Métodos	28
5. Panel Principal y Características.....	29
5.1. Controles Macro	29
5.1.1. Controles basados en sonido.....	29
5.1.2. Efectos.....	30
6. Acuerdo de licencia del programa.....	31

1. BIENVENIDO A AUGMENTED STRINGS INTRO

Augmented STRINGS Intro le proporcionará la paleta de cuerdas más completa para cualquier proyecto. Con el intuitivo navegador de ajustes preestablecidos, se inspirará con todo, desde conjuntos clásicos tradicionales hasta sonidos contemporáneos modernos. Pero no se detenga aquí, utilizando las macros provistas, puede presionar y modificar los ajustes preestablecidos y obtener excelentes resultados, con la mínima molestia.

1.1. Motor de Sonido de Augmented STRINGS Intro

En el corazón de este instrumento Híbrido se encuentra un conjunto de bibliotecas de cuerdas de alta calidad, tomadas de varios instrumentos y conjuntos de cuerdas clásicos.

El motor de sintetizador utilizado en Augmented STRINGS Intro ofrece todo, desde Análogo Virtual hasta Tabla de Ondas, pasando por Granular y Armónico, para garantizar que tenga suficientes herramientas de esculpido de sonido para cualquier diseño de sonido. La interfaz es muy simple, con solo unos pocos controles macro - estas macros instintivas modifican simultáneamente múltiples parámetros para realizar ajustes dramáticos en su sonido en tiempo real. Esto le permitirá adaptar rápidamente su sonido a las necesidades de su proyecto.

1.2. Características

- Sintetizador Híbrido con dos capas separadas
 - Cada Capa puede estar compuesta por una mezcla de dos Motores.
 - Cada Motor puede contener una multi-muestra o un Motor de síntesis (métodos de síntesis Virtual Análogo, de Tabla de Ondas, Granular y Armónico)
 - Puede subir hasta 2 Motores de sintetizador y 2 Motores de muestras múltiples al mismo tiempo
 - Combine Capas usando la macro Morph
 - 8 macros que le brindan un control de perilla única para Color, Tiempo, Movimiento y Transformación con 4 dedicados para Efectos
 - Dos inserciones Multi-efectos separados por capa
 - Reverberación y Retraso en el bus maestro, para un efecto general

2. ACTIVACIÓN Y PRIMER INICIO

Augmented STRINGS Intro funciona en computadoras equipadas con Windows 8 o posterior y macOS 10.13 o posterior. Puede usar el instrumento en modo independiente o como un instrumento de unidad de audio, AAX, VST2 o VST3 dentro de su software de estación de trabajo de audio digital (DAW).



2.1. Active la licencia de Augmented STRINGS Intro

Una vez que haya instalado Augmented STRINGS Intro, el siguiente paso es activar su licencia para el instrumento. Este es un proceso simple que se realiza a través de un programa separado llamado Arturia Software Center.

2.1.1. El Centro de Software de Arturia (ASC)

Si aún no ha instalado el ASC, puede hacerlo desde aquí: [Descargas y Manuales de Arturia](#).

Busque el Centro de Software de Arturia en la parte superior de la página y luego descargue la versión del instalador que necesita para su sistema (macOS o Windows).

Una vez que haya instalado el software:

- Inicie el Centro de Software Arturia (ASC).
- Inicie sesión en su cuenta de Arturia.
- Desplácese hacia abajo hasta la sección Mis Productos en el ASC.
- Haga clic en el botón de Activar y siga las instrucciones.

¡Eso es todo!

2.2. Augmented STRINGS Intro como un complemento

Augmented STRINGS Intro viene en formatos de complemento VST, Audio Unit (AU) y AAX para usar en todos los principales software DAW, como Ableton Live, Cubase, Logic, Pro Tools, Studio One y más. Cuando se utiliza Augmented STRINGS Intro como complemento, todas las configuraciones de dispositivos de audio y MIDI son manejadas por el software de música anfitrión. Consulte la documentación de su software de música anfitrión si tiene alguna pregunta sobre la carga o el uso de complementos

Tome en cuenta que cuando carga Augmented STRINGS Intro como un instrumento complementario dentro de su software anfitrión, su interfaz y configuración funcionan de la misma manera que en el modo independiente, con algunas pequeñas diferencias:

- Augmented STRINGS Intro se sincronizará con el ritmo de tempo/bpm del anfitrión de su DAW, cuando el tempo es un factor
- Puede automatizar numerosos parámetros usando el sistema de automatización de su DAW
- Puede usar más de una instancia de Augmented STRINGS Intro en un proyecto DAW (en modo independiente solamente puede iniciar una instancia de Augmented STRINGS Intro)
- Puede ejecutar la salida de Augmented STRINGS Intro a través de cualquier efecto de audio adicional disponible para su DAW, como retraso, coro, filtros, etc.
- Puede enrutar las salidas de audio de Augmented STRINGS Intro de manera más creativa dentro de su DAW utilizando el propio sistema de enrutamiento de audio de la DAW.

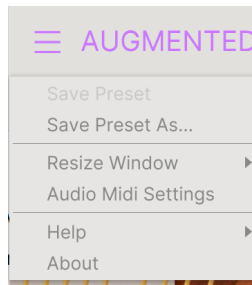
2.3. Configuración Inicial para Uso Independiente

Si desea utilizar Augmented STRINGS Intro en modo independiente, deberá configurar su instrumento y asegurarse de que las señales de audio y MIDI fluyan correctamente a través del software. Por lo general, solo necesita hacer esto una vez a menos que realice cambios importantes en su computadora. El proceso de configuración es el mismo en las computadoras con Windows y macOS.

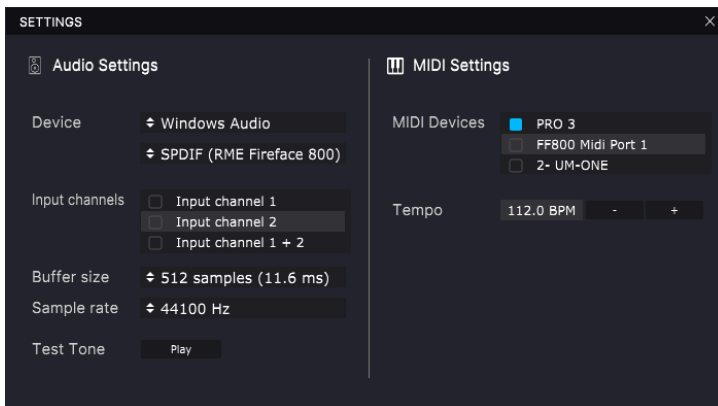
i ! Esta sección solamente se aplica a los lectores que planean usar Augmented STRINGS Intro en modo independiente. Si solamente va a utilizar Augmented STRINGS Intro como un complemento dentro de un software de música principal, puede ignorar esta sección con tranquilidad (su software de música principal maneja estas cosas).

2.3.1. Configuración de Audio y MIDI

En la parte superior izquierda de Augmented STRINGS Intro hay un menú desplegable. Haga clic en él para revelar lo siguiente:




Seleccione **Configuración de Audio MIDI** para que aparezca la siguiente ventana. Tenga en cuenta que este menú solo está disponible cuando se utiliza Augmented STRINGS Intro en modo Independiente:




Empezando desde arriba tenemos las siguientes opciones:


- **Dispositivo** selecciona qué controlador de audio y dispositivo manejarán la reproducción Augmented STRINGS. Este puede ser el controlador interno de su computadora o un controlador de tarjeta de sonido externo. El nombre de su interfaz de hardware puede aparecer en el campo de abajo dependiendo de su selección..

 En dispositivos macOS, incluídas las interfaces de audio externas, use el controlador CoreAudio integrado. El dispositivo se puede seleccionar desde el segundo menú.


- **Canales de Salida** le permite seleccionar cuál de las salidas disponibles del dispositivo se utilizará para la reproducción. Si su dispositivo seleccionado solamente tiene una salida estéreo, solo aparecerá una opción aquí; Si su dispositivo tiene más de dos salidas, puede seleccionar un par específico de salidas.
- **Tamaño del Búfer** es un menú que le permite seleccionar el tamaño de búfer de audio que usa su computadora para calcular el sonido.

 Un búfer más grande significa una menor carga de CPU ya que la computadora tiene períodos de tiempo más largos para procesar comandos y menos interrupciones, pero esto puede resultar en una latencia notable entre presionar una tecla y escuchar un resultado (un problema obvio al tocar un instrumento). Un búfer más pequeño significa una latencia más baja entre presionar una tecla y escuchar la nota, pero una mayor tensión en su CPU. Una computadora rápida y moderna debería poder operar fácilmente con tamaños de búfer de muestra bajos (256 o 128 muestras) sin fallas de audio. Sin embargo, si escucha clics, estallidos o artefactos, intente aumentar el tamaño del búfer hasta que tenga una reproducción fluida y sin fallas. El tiempo de latencia se muestra en el lado derecho de este menú.

- El menú de **Frecuencia de Muestreo** le permite establecer la frecuencia de muestreo a la que se envía el audio fuera del instrumento. Las opciones enumeradas aquí dependerán de la capacidad de su hardware de interfaz de audio

 Prácticamente todo hardware de audio puede funcionar a 44,1 o 48 kHz, lo que está perfectamente bien en la mayoría de las aplicaciones, incluido Augmented STRINGS. Las frecuencias de muestreo más altas imponen mayores cargas a la CPU, por lo que recomendamos permanecer en 44,1 o 48 kHz, a menos que tenga un requisito específico para trabajar con frecuencias de muestreo altas

- El botón de **Mostrar Panel de Control** saltará al panel de control del sistema para cualquier dispositivo de audio seleccionado.

 Tome en cuenta que este botón solo está disponible en la versión de Windows.

- **Reproducir Tono de Prueba** reproduce un tono de prueba simple para ayudarlo a solucionar problemas de audio. Puede usar esta función para confirmar que el instrumento se enruta correctamente a través de su interfaz de audio y que el audio se reproduce donde espera escucharlo (sus altavoces o auriculares, por ejemplo).
- Sus dispositivos MIDI conectados aparecerán en el área **Dispositivos MIDI**. Tenga en cuenta que esto solo se muestra si hay dispositivos MIDI presentes en su computadora. Haga clic en la casilla de verificación para aceptar datos MIDI del dispositivo que desea utilizar para disparar el instrumento. Tenga en cuenta que puede seleccionar más de un dispositivo MIDI si desea reproducir Augmented STRINGS Intro desde varios controladores.
- **Tempo** establece el tempo del secuenciador de Augmented STRINGS Intro. Cuando se utiliza Augmented STRINGS Intro dentro de un software de música anfitrión como complemento, el instrumento obtiene información de tempo de su software anfitrión..

2.4. Llevando Augmented STRINGS Intro para una Prueba

Ahora que tiene Augmented STRINGS Intro en funcionamiento, ¡llevémoslo para una prueba rápida!

Si aún no lo ha hecho, inicie Augmented STRINGS Intro como complemento o como instrumento independiente. Si tiene configurado un controlador MIDI, utilícelo para tocar algunas notas en Augmented STRINGS.

Las flechas Izquierda y Derecha en la parte superior del instrumento le permiten recorrer todos los ajustes preestablecidos disponibles en Augmented STRINGS Intro. Intente reproducir algunos y cuando encuentre uno que le guste, intente ajustar algunos de los otros controles en pantalla para ver cómo afecta el sonido.

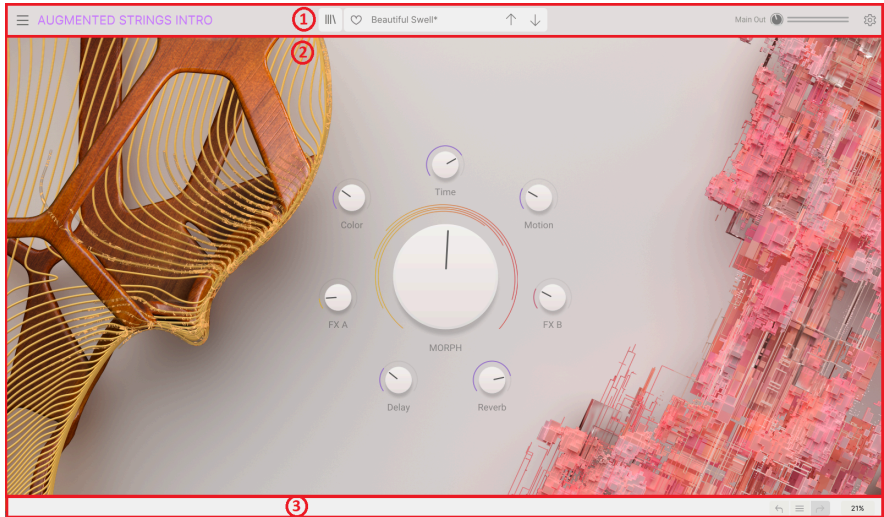
Toque libremente con los controles - no se guarda nada a menos que guarde específicamente un ajuste preestablecido (que se describe más adelante en esta Guía del Usuario), por lo que no hay posibilidad de estropear ninguno de los ajustes preestablecidos de fábrica de Augmented STRINGS Intro.

En este punto, podemos concluir la instalación y la prueba. Esperamos que haya tenido un buen comienzo. El resto de esta guía lo ayudará a avanzar a través de todas las funciones Augmented STRINGS Intro. Para cuando llegue al final, ¡esperamos que esté usando el instrumento para crear música fantástica!

3. LA INTERFAZ DE USUARIO

Este capítulo le dará una idea de cómo está organizada Augmented STRINGS Intro y dónde encontrar cada cosa.

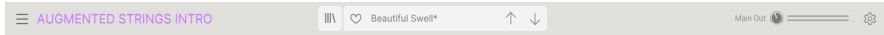
3.1. Descripción General de Alto Nivel



Augmented STRINGS Intro se subdivide claramente en tres secciones, como se muestra en la ilustración de arriba.

1. **La Barra de Herramientas Superior:** Aquí es donde se manejan las tareas administrativas, como guardar, cargar y buscar ajustes preestablecidos, editar varios parámetros de instalación y configuración, ajustar las asignaciones MIDI. Repasaremos la Barra de Herramientas en la siguiente sección de este capítulo.
2. **El Panel Principal:** Aquí es donde accede a los controles macro que le permiten editar sus sonidos. Repasaremos este panel en la sección [Panel Principal y Características \[p.29\]](#) de esta guía.
3. **La Barra de Herramientas Inferior:** Esta sección brinda acceso rápido a una serie de parámetros importantes y pedazos de información útiles, como el uso de la CPU, el Historial de Deshacer y Rehacer. Revisaremos la Barra de Herramientas Inferior al final de este capítulo.

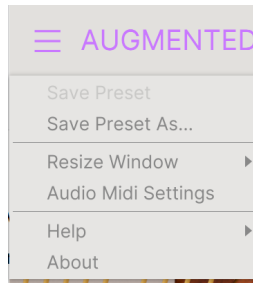
3.2. La Barra de Herramientas Superior



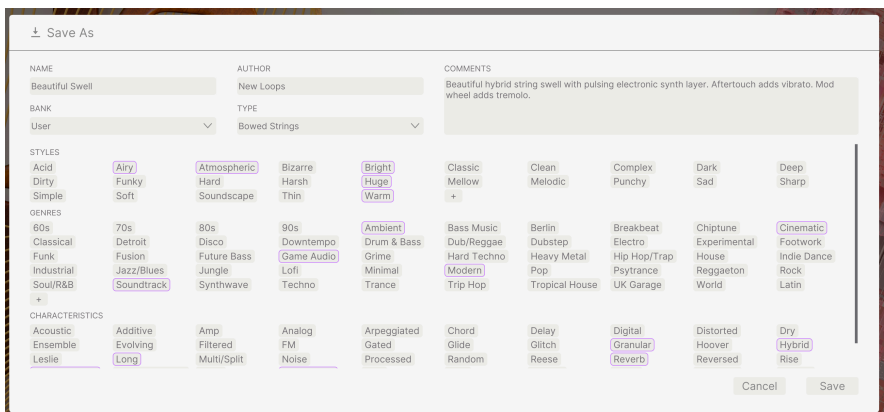
La barra de herramientas que se encuentra en la parte superior del instrumento brinda acceso a muchas funciones útiles, incluido el menú de Augmented STRINGS Intro, funciones de exploración de ajustes preestablecidos y varias funciones de mapeo MIDI.


3.2.1. El menú de STRINGS Intro

Al hacer clic en el cuadro de Augmented STRINGS Intro en la esquina superior izquierda, se abre un menú desplegable y le permite acceder a nueve funciones importantes.




- **Guardar Ajuste Preestablecido:** Esta opción sobrescribirá el ajuste preestablecido cargado actualmente con cualquier cambio que haya realizado. Si desea guardar el ajuste preestablecido actual con un nombre diferente, use la opción "Guardar Como..." a continuación.
- **Guardar Ajuste Preestablecido Como...** Esto le permite guardar su ajuste preestablecido con un nombre diferente. Al hacer clic en esta opción, aparece una ventana en la que puede nombrar su ajuste preestablecido e ingresar información al respecto.




 ¡ El potente sistema de navegación de Arturia le permite guardar mucho más que un nombre de un ajuste preestablecido. Por ejemplo, puede ingresar el nombre del Autor, seleccionar un Banco y un Tipo, seleccionar etiquetas que describan el sonido e incluso crear su propio Banco, Tipo y Características. Esta información puede ser leída por el navegador de ajustes preestablecidos y es útil para buscar los bancos de ajustes preestablecidos más adelante. Incluso puede ingresar comentarios de texto de forma libre en el campo de Comentarios, lo que es útil para proporcionar una descripción más detallada de un sonido. Esto puede ayudarlo a recordar un sonido o brindar contexto a otros usuarios de Augmented STRINGS Intro con los que esté colaborando.

- **Cambiar el Tamaño de Ventana:** La ventana de Augmented STRINGS Intro se puede redimensionar del 50% al 200% de su tamaño original sin ningún artefacto visual. En una pantalla más pequeña, como una computadora portátil, es posible que desee reducir el tamaño de la interfaz para que no domine la pantalla. En una pantalla más grande o en un segundo monitor, puede aumentar el tamaño para obtener una mejor vista de los controles. Los controles funcionan igual con cualquier nivel de zoom, pero los controles más pequeños pueden ser más fáciles de ver con niveles de aumento más altos.

 ¡ Mientras trabaja con Augmented STRINGS Intro, también puede usar los atajos de teclado Ctrl y +/- (o Cmd y +/-) para ajustar rápidamente el tamaño de la ventana. Tenga en cuenta que en algunas DAW, se pueden usar los mismos comandos de teclado para el zoom. En este caso, la DAW tiene prioridad.

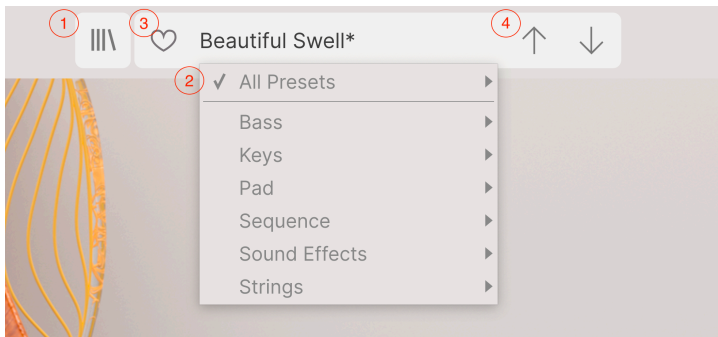
- **Configuración de Audio MIDI (solo disponible en modo independiente):** Aquí administra la forma en que el instrumento transmite audio y recibe MIDI. Consulte la sección Configuración de Audio y MIDI para obtener más información sobre este tema.

 ¡ El menú de Configuración de Audio MIDI solo está disponible cuando se usa Augmented STRINGS Intro en modo independiente. Cuando se usa la Augmented STRINGS Intro como un complemento, el software anfitrión maneja todos los parámetros en este menú, incluido el enrutamiento de audio y MIDI, la configuración del tamaño del búfer y más.

- **Ayuda:** Esta sección proporciona enlaces útiles a la Guía del Usuario de Augmented STRINGS Intro y la página de Preguntas Frecuentes de Augmented STRINGS Intro en el sitio web de Arturia. Tenga en cuenta que acceder a estas páginas requerirá una conexión a Internet.
- **Acerca De:** Aquí puede ver la versión del software de Augmented STRINGS Intro y los créditos para desarrolladores. Vuelva a hacer clic en la ventana Acerca de para cerrarla.

3.2.2. Navegación de Ajustes Preestablecidos

Augmented STRINGS Intro viene con muchos ajustes preestablecidos de fábrica con un sonido excelente. Para ayudarlo a buscar a través de una gran cantidad de ajustes preestablecidos, tenemos un potente navegador de ajustes preestablecidos con una serie de funciones para ayudarlo a encontrar sonidos rápidamente.



Las funciones de navegación de la Barra de Herramientas (que se muestran arriba) incluyen lo siguiente:

1. El **botón del Navegador de Ajustes Preestablecidos** (icono de cuatro líneas) abre y cierra el navegador de ajustes preestablecidos. Esto se cubre en detalle en el siguiente capítulo, [El Navegador de Ajustes Preestablecidos \[p.20\]](#).
2. El **Filtro de Ajustes Preestablecidos** Elija entre "Todos los Ajustes Preestablecidos" o seleccione una de las categorías ilustradas. Puede filtrar de una manera más granular utilizando el Navegador de Ajustes Preestablecidos, que se explica más adelante.
3. El **Nombre de Ajuste Preestablecido** aparece a continuación en la barra de herramientas. Al hacer clic en el nombre, aparece un menú desplegable con otros ajustes preestablecidos disponibles. Haga clic en cualquier nombre para cargar ese ajuste preestablecido o haga clic fuera del menú para cerrarlo.
4. Los **iconos de Flecha** seleccionan el ajuste preestablecido anterior o siguiente en la lista filtrada. Esto es lo mismo que hacer clic en el nombre del ajuste preestablecido y seleccionar la siguiente opción en la lista, pero lo hace con un solo clic.

i Las flechas Anterior y Siguiente se pueden mapear con MIDI. Esto significa que puede usar los botones de su Controlador MIDI para recorrer fácilmente los ajustes preestablecidos disponibles sin tener que usar el mouse.

3.2.3. Configuración del Panel Lateral

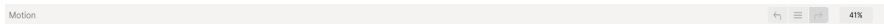


En el extremo derecho de la Barra de Herramientas, un ícono con forma de engranaje abre un panel en el lado derecho que contiene dos pestañas:

- **Configuración:** Configuración Global (canal de recepción MIDI y habilitación de animaciones), configuración de Ajustes Preestablecidos y configuración de MPE.
- **MIDI:** Funciones de Aprendizaje MIDI para usar con controladores externos.

3.3. La Barra de Herramientas Inferior

La Barra de Herramientas Inferior se encuentra en la parte inferior de la interfaz de usuario de Augmented STRINGS Intro y brinda acceso rápido a varios parámetros importantes y pedazos de información útiles.



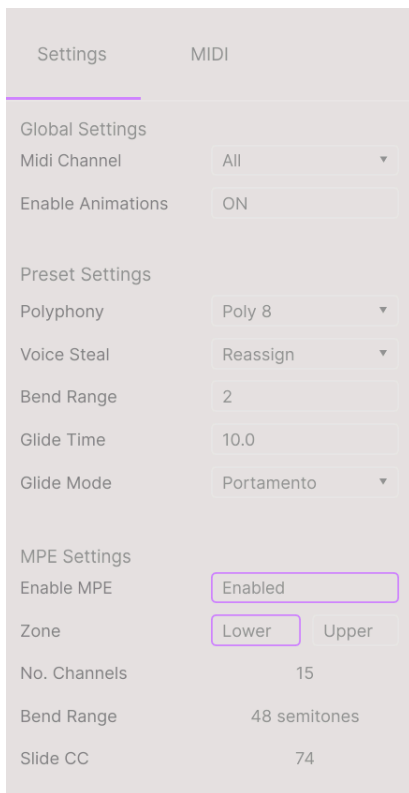
- **1. Nombre del Parámetro:** Muestra el nombre del parámetro a medida que ajusta o pasa el mouse sobre los controles. El valor actual del control se muestra en una información emergente que aparece junto al control.
- **2. Deshacer/Rehacer:** Realiza un seguimiento de sus ediciones y cambios.
 - **Deshacer (flecha izquierda):** Deshace el último cambio en Augmented STRINGS Intro.
 - **Rehacer (flecha derecha):** Rehace el último cambio en Augmented STRINGS Intro.
 - **Historial de Deshacer (icono del menú central):** Muestra una lista de cambios recientes. Haga clic en un cambio para restaurar el parche a ese estado. Esto puede ser útil en caso de que haya ido demasiado lejos en su diseño de sonido y desee volver a una versión anterior.
- **3. Medidor de CPU y Botón de Pánico:** Muestra el uso actual de la CPU del instrumento. Hacer clic en la CPU enviará un pánico MIDI, silenciando todas las notas y restableciendo las señales MIDI en caso de notas atascadas u otros problemas.

3.4. El Panel Lateral

El ícono con forma de engranaje en la esquina superior derecha accede a la configuración global del canal MIDI y un poderoso modo de Aprendizaje MIDI.

3.4.1. Pestaña de Configuración

Haga clic en **Configuración** para acceder a un menú desplegable donde puede configurar la recepción MIDI global canal y realizar ajustes para MPE (Expresión Polifónica MIDI).



Settings	MIDI
Global Settings	
Midi Channel	All
Enable Animations	ON
Preset Settings	
Polyphony	Poly 8
Voice Steal	Reassign
Bend Range	2
Glide Time	10.0
Glide Mode	Portamento
MPE Settings	
Enable MPE	Enabled
Zone	Lower Upper
No. Channels	15
Bend Range	48 semitones
Slide CC	74

Configuraciones Globales

- **Canal MIDI:** Selecciona los canales MIDI en los que Augmented STRINGS Intro recibirá la entrada MIDI. Puede seleccionar TODOS (omni) o los canales 1-16.
- **Habilitar Animaciones** Habilite animación de la GUI. Deshabilite esto para reducir el uso de la CPU.

Configuraciones de Ajustes Preestablecidos

- **Polifonía** Seleccione monofónico hasta polifonía de 16 notas
- **Robo de Voz** Elija el modo Reasignar o Rotar
- **Modo de Inflexión** Seleccione el rango desde 1 semitono hasta 3 octavas.
- **Tiempo de Deslizamiento** Elija su tiempo de deslizamiento, hasta 10 segundos
- **Modo de Deslizamiento** Seleccione Portamento o Legato para su tipo de deslizamiento.

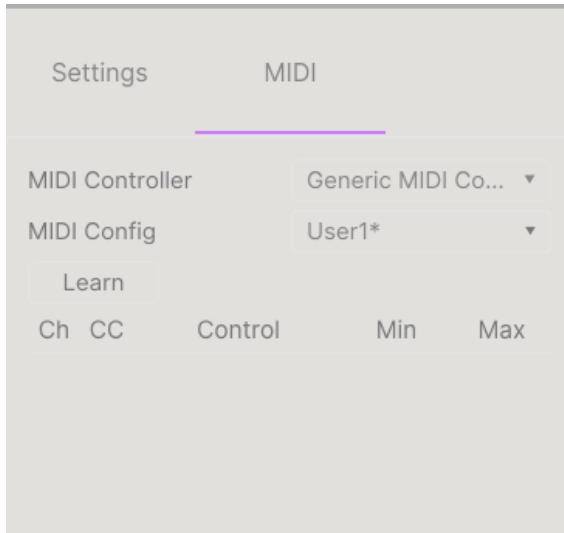
Expresión Polifónica MIDI: Augmented STRINGS Intro es compatible con Expresión Polifónica MIDI (MPE). Esta emocionante adición al protocolo MIDI permite que un controlador multidimensional envíe controles expresivos polifónicos (como inflexión de tono, aftertouch o la ubicación de su dedo en el eje Y de una tecla) en una nota base. Esto se hace usando canales MIDI separados para transportar los datos expresivos de cada nota por separado, que luego pueden ser analizados por sintetizadores como Augmented STRINGS Intro.

Los controles en el menú superiores le permiten configurar lo siguiente:

- **Habilitar MPE:** Activa y desactiva el modo de Expresión Polifónica MIDI.
- **Zona:** Si un controlador compatible con MPE se puede dividir en zonas superiores e inferiores, esta selecciona qué zona envía los mensajes MPE.
- **Número de Canales:** Establece el número máximo de canales laterales MIDI (y por lo tanto notas simultáneas) sobre las que se pueden enviar mensajes MPE.
- **Rango de Inflexión:** Establece el rango máximo de inflexión de tono de cada nota, hasta 96 semitonos (48 por defecto). Esto debe establecerse en el mismo valor que lo que se usa en su controlador de hardware MPE.
- **CC Deslizantes:** Seleccione el número MIDI CC utilizado para enviar información de deslizamiento. De manera predeterminada, este número es 74 pero puede cambiarlo. Tenga en cuenta que cuando MPE está habilitado, todos los los controles que escuchan el CC seleccionado ya no lo recibirán.

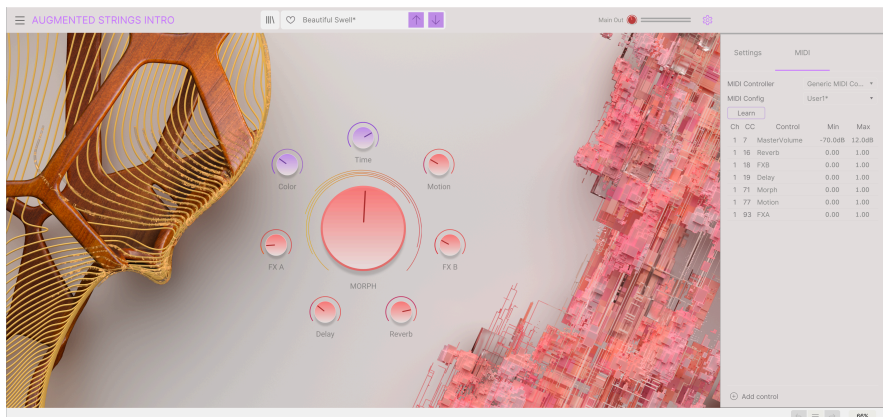
3.4.2. Pestaña de Aprendizaje MIDI

Aquí es donde se puede colocar Augmented STRINGS Intro en modo de Aprendizaje MIDI. En este modo, todos los parámetros asignables por MIDI se resaltan y puede asignarles controles físicos en su Controlador MIDI. Un ejemplo típico podría ser asignar un pedal de expresión real al control de Volumen Maestro, o una perilla física en el controlador MIDI para controlar cualquiera de las otras perillas macro.



3.4.2.1. Asignación y Desasignación de Controles

Haga clic en el botón de **Aprender** en la pestaña MIDI para poner a Augmented STRINGS Intro en el modo de Aprendizaje. Los controles disponibles para la asignación son de color morado. Los controles que ya están asignados son rojos. (Sin embargo, puede reasignarlos).



Haga clic en cualquier control morado y su nombre aparecerá en la lista. Ahora, mueva un control u opere un interruptor en su controlador MIDI. El control correspondiente en pantalla se volverá rojo y el número de CC MIDI asignado aparecerá en la lista a la izquierda del nombre del parámetro.

Para anular la asignación de un control en pantalla, haga clic con la tecla control presionada o haga clic derecho en ella. Hay métodos alternativos de asignación disponibles en el [Menú de Parámetros MIDI \[p.17\]](#) que se describe a continuación.

3.4.2.2. Valores Mínimos y Máximos

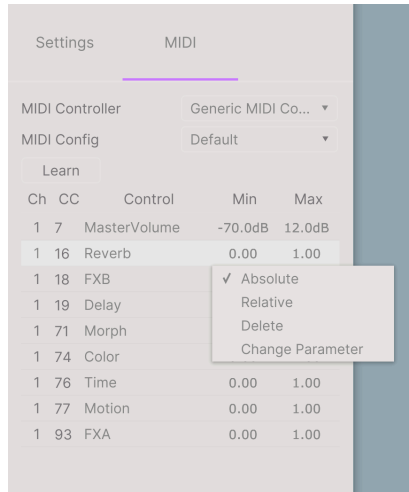
Las columnas de valores **Min** y **Max** para cada parámetro de la lista le permiten escalar la cantidad en la que cambia un parámetro en Augmented STRINGS Intro en respuesta a un movimiento de control físico. Por ejemplo, es posible que desee limitar el rango de un barrido de filtro aunque probablemente vaya a girar la perilla al máximo en una presentación en vivo.

Arrastre hacia arriba o hacia abajo un valor para cambiarlo. Los valores se expresan como fracciones decimales de cero a 1. Es posible establecer el máximo por debajo del mínimo. Esto invierte la polaridad del controlador físico; es decir, subirlo bajará el parámetro asignado.

En el caso de los interruptores que solo tienen dos posiciones (Encendido o Apagado, etc.), normalmente se asignarán a los botones de su controlador. Pero es posible cambiarlos con un deslizador u otro control si lo desea.

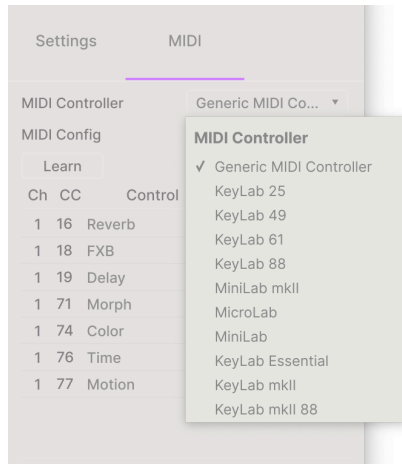
3.4.2.3. Menú de Parámetros MIDI

Al hacer clic con la tecla Control presionada o al hacer derecho en cualquier elemento de la lista de parámetros asignados, aparece un menú conveniente con las siguientes opciones, que pueden ser diferentes para cada parámetro.



- **Absoluto:** El parámetro asignado en Augmented STRINGS Intro rastrea el valor literal que envía tu controlador físico.
- **Relativo:** El parámetro asignado en Augmented STRINGS Intro subirá o bajará su valor actual en respuesta a los movimientos del controlador físico. Esto suele ser útil cuando se utilizan codificadores de 360 grados sin fin que no tienen límites de movimiento físico.
- **Eliminar:** Elimina la asignación y vuelve a poner el control en pantalla de color morado.
- **Cambiar Parámetro:** Muestra un gran sub-menú de cada parámetro asignable en Augmented STRINGS Intro. Esto le permite cambiar manualmente la asignación del CC/control físico actual y es útil cuando sabe exactamente el destino que está buscando.

3.4.2.4. Menú de Controlador MIDI



En la parte superior derecha de la pestaña MIDI hay un menú desplegable donde puede seleccionar plantillas para muchos controladores MIDI de Arturia. Estos asignan controles físicos a muchos parámetros "más buscados" en Augmented STRINGS Intro para una experiencia conectar-y-tocar. También se proporciona una plantilla genérica para controladores MIDI de terceros

3.4.2.5. Menú de Configuración MIDI



Otro menú desplegable le permite administrar diferentes conjuntos de mapeos MIDI para controlar Augmented STRINGS Intro desde el hardware MIDI. Puede guardar/guardar como la configuración de asignación MIDI actual, eliminarla, importar un archivo de configuración o exportar el que está actualmente activo.

Esta es una forma rápida de configurar diferentes teclados o controladores MIDI de hardware con Augmented STRINGS Intro sin tener que crear todas las asignaciones desde cero cada vez que cambia de hardware.

Por ejemplo, si tiene varios controladores de hardware (un pequeño teclado para presentaciones en vivo, un teclado grande de estudio, un controlador de almohadillas, etc.), puede crear un perfil para cada uno de ellos una vez y luego cargarlo rápidamente aquí. Esto le evita tener que rehacer las asignaciones de mapeo MIDI desde cero cada vez que cambia de hardware.

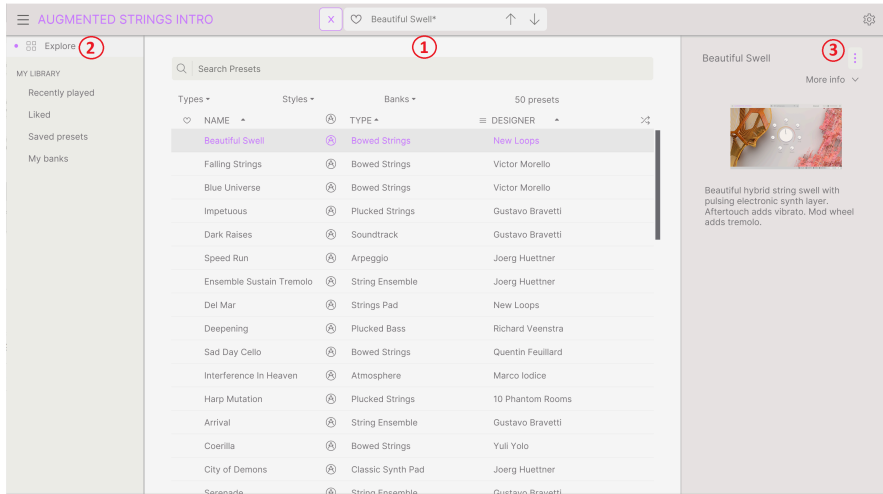
Dos opciones en este menú son especialmente poderosas:

- **Predeterminado:** Le brinda un punto de partida con asignaciones de controlador predeterminadas.
- **Vacío:** Elimina las asignaciones de todos los controles.

4. EL NAVEGADOR DE AJUSTES PREESTABLECIDOS

El navegador de ajustes preestablecidos es la forma de buscar, cargar y administrar sonidos en Augmented STRINGS Intro. Tiene un par de vistas diferentes, pero todas acceden a los mismos bancos de ajustes preestablecidos.

Para acceder a la vista de búsqueda, haga clic en el botón del navegador (el icono se parece un poco a los libros en el estante de una biblioteca).



El botón del Navegador de Ajustes Preestablecidos

Número	Área	Descripción
1.	Búsqueda y Resultados [p.21]	Busque ajustes preestablecidos con cadenas de texto y etiquetas para Tipo y Estilo.
2.	Barra Lateral [p.26]	Administre bancos y Listas de Reproducción.
3.	Información de Ajuste Preestablecido [p.27]	Resumen de Banco y Etiquetas, nombre del Diseñador e Información de descripción para el Ajuste Preestablecido actual.

4.1. Búsqueda y Resultados

Haga clic en el campo Buscar en la parte superior e ingrese cualquier término de búsqueda. El navegador filtrará su búsqueda de dos maneras: Primero, haciendo coincidir las letras en el nombre del ajuste preestablecido. Luego, si su término de búsqueda es similar al de un [Tipo o Estilo \[p.22\]](#), también incluirá resultados que se ajusten a esas etiquetas.

La lista de Resultados a continuación muestra todos los Ajustes Preestablecidos que se ajustan a su búsqueda. Haga clic en el ícono X a la derecha para borrar sus términos de búsqueda

ensembles		CLEAR ALL	
Types ▾	Styles ▾	Banks ▾	8 presets
♡ NAME ▲	Ⓐ TYPE	≡ DESIGNER	✕
Ensemble Sustain Tremolo	Ⓐ String Ensemble	Joerg Huettner	
Arrival	Ⓐ String Ensemble	Gustavo Bravetti	
Coerilla	Ⓐ Bowed Strings	Yuli Yolo	
Serenade	Ⓐ String Ensemble	Gustavo Bravetti	
Go To	String Ensemble	Yuli Yolo	
Il Violino	Bowed Strings	Gustavo Bravetti	
Swelling Harmonics	String Ensemble	Joerg Huettner	
Wide Wide Worlds	Atmosphere	Joerg Huettner	

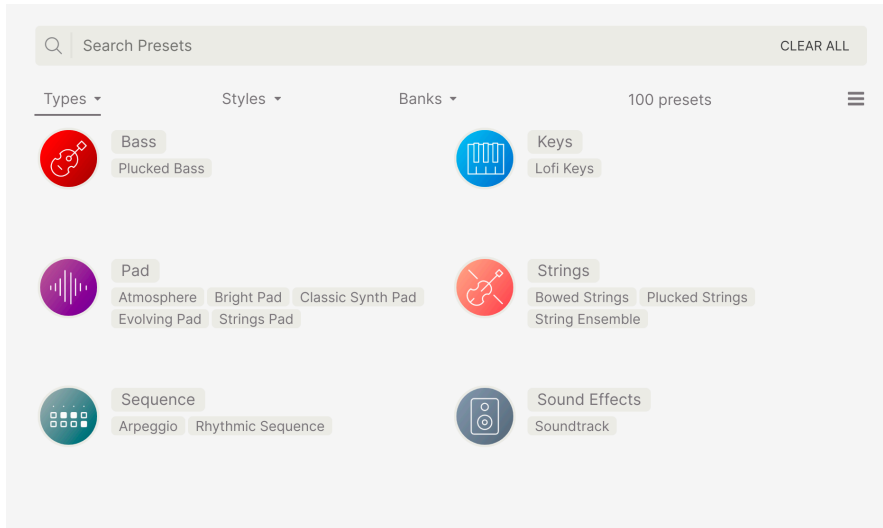
Filtre escribiendo texto en el campo de Búsqueda

4.2. Uso de Etiquetas como Filtro

Puede restringir (ya veces expandir) su búsqueda usando diferentes etiquetas. Hay dos tipos de etiquetas: *Tipos* y *Estilos*. Puede filtrar por uno, por otro o por ambos.

4.2.1. Tipos

Los tipos son categorías de instrumentos y roles musicales: bajos, solistas, cuerdas, almohadillas armónicas, órganos y más. Con una barra de búsqueda clara, haga clic en el botón **Tipos** para que aparezca una lista de tipos. Tenga en cuenta que cada tipo también tiene varios subtipos:



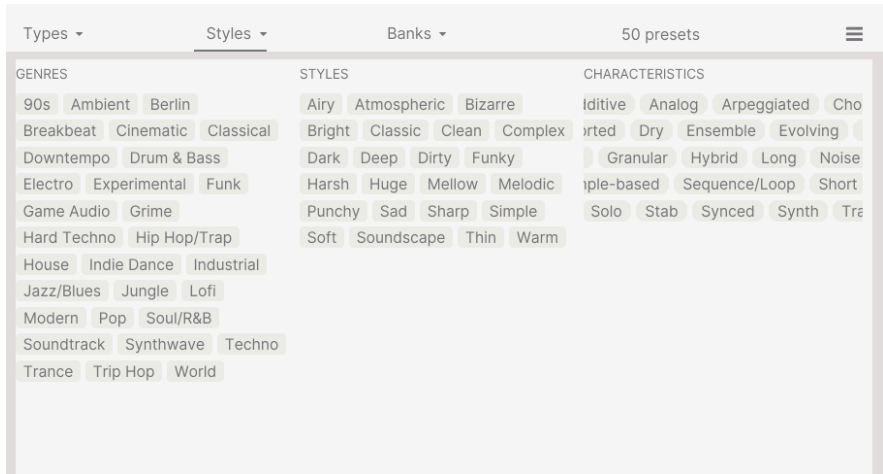
Haga clic en cualquiera de ellos y los resultados mostrarán solo los ajustes preestablecidos que coincidan con esa etiqueta. También puede seleccionar varios tipos con Cmd-clic (macOS) o Ctrl-clic (Windows). Por ejemplo, si no está seguro de si el ajuste preestablecido que está buscando estaba etiquetado con Teclados o Almohadillas Armónicas, seleccione ambos para ampliar la búsqueda.

Las columnas de resultados se pueden invertir haciendo clic en los botones de flecha a la derecha de sus títulos (Nombre, Tipo, Diseñador).

4.2.2. Estilos

Los Estilos refinan su búsqueda según otros atributos musicales. Esta área, a la que se accede mediante el botón **Estilos**, tiene otras tres subdivisiones:

- *Estilos*: "Ambiente" general, como atmosférico, sucio, limpio, complejo, suave, etc.
- *Géneros*: Géneros musicales identificables como décadas, Trance, Techno, Synthwave, Disco, etc.
- *Características*: Atributos sonoros como Análogo, Evolutivo, Distorsionado, Seco, Rise, etc.



Haga clic en cualquier etiqueta para seleccionarla. Vuelva a hacer clic (o haga clic derecho) en cualquier etiqueta seleccionada para de-seleccionarla. Tome en cuenta que cuando selecciona una etiqueta, generalmente desaparecen varias otras etiquetas. Esto se debe a que el navegador está limitando su búsqueda mediante un proceso de eliminación. Anule la selección de cualquier etiqueta para eliminar ese criterio y ampliar la búsqueda sin tener que empezar de nuevo.

4.2.3. Bancos

Junto a los botones de **Tipos** y **Estilos** se encuentra el botón **Bancos**, que le permite realizar su búsqueda (usando todos los métodos anteriores) dentro del banco de fábrica o de los bancos de usuario.

4.3. Ventana de Resultados de Búsqueda

Haga clic en el botón **Mostrar Resultados** si aún no puede ver su lista de resultados. Haga clic en la flecha de clasificación para invertir el orden alfabético de cualquier columna.

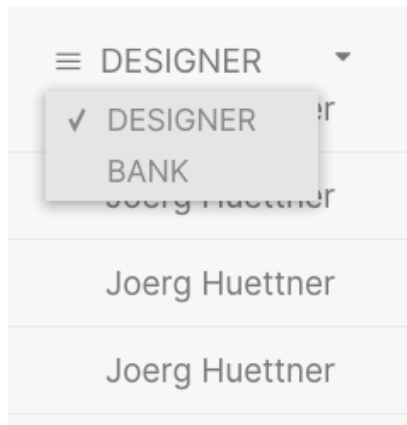
4.3.1. Sorting the Preset Order

Haga clic en el encabezado **NOMBRE** en la primera columna de la lista de Resultados para ordenar los Ajustes Preestablecidos en orden alfabético ascendente o descendente.

Haga clic en el encabezado de **TIPO** en la segunda columna para hacer lo mismo por Tipo.

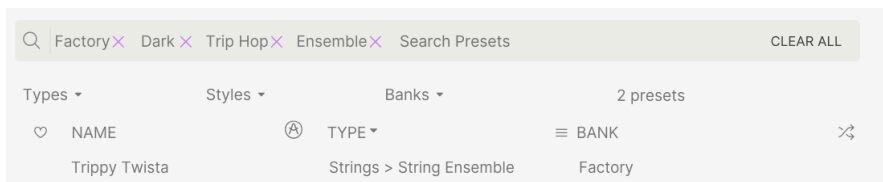
Haga clic en el **logotipo de Arturia** a la izquierda de **TIPO** para traer los Ajustes Preestablecidos de fábrica al principio de la lista. Estos aparecerán justo debajo de cualquier ajuste preestablecido que haya [gustado](#) [p.25].

La tercera columna tiene dos opciones de encabezado: **DISEÑADOR** y **BANCO**. Haga clic en el icono con tres líneas para elegir entre los dos. Luego haga clic en cualquiera de los nombres de los encabezados como en las otras dos columnas para cambiar el orden alfabético.



4.3.2. Eliminar Etiquetas

Justo debajo de los botones de Tipos, Estilos y Bancos, verá etiquetas para todas las etiquetas activas en una búsqueda. Haga clic en la X junto a cualquiera para eliminar (y así ampliar los resultados). Haga clic en **Borrar TODO** para eliminar todas las etiquetas..



4.3.3. Gustar de Ajustes Preestablecidos

A medida que explora y crea Ajustes Preestablecidos, puede marcarlos como Me Gusta haciendo clic en el **corazón** junto a sus nombres. Más tarde, haga clic en el icono del corazón para poner todos sus favoritos en la parte superior de la lista de Resultados.

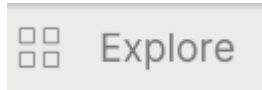
♥	NAME
♥	Fozrella
♥	Sparkplug
♥	The Fog Realm
♥	Wobblemania
♥	Broken Gramophone
♥	By the Sea
♥	Sweet Velvet
♥	Trippy Twista

Utilice todas las funciones de clasificación y filtrado que necesite y encontrará el sonido exacto que desea cada vez.

4.4. Barra Lateral

La sección más a la izquierda del Navegador de Ajustes Preestablecidos determina lo que se muestra en la sección [Búsqueda y resultados \[p.21\]](#).

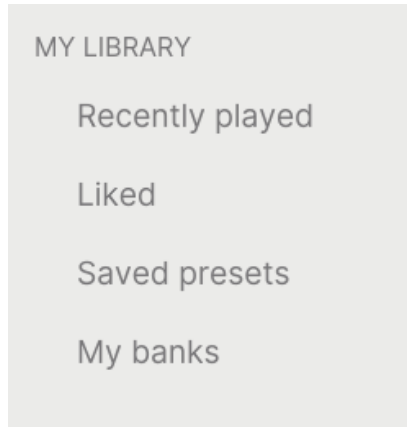
La opción superior es:



La sección de **Explorar** es la predeterminada, lo que le permite buscar el banco actual de ajustes preestablecidos cargados en Augmented STRINGS Intro como lo hicimos en la sección anterior.

4.4.1. Mi Biblioteca

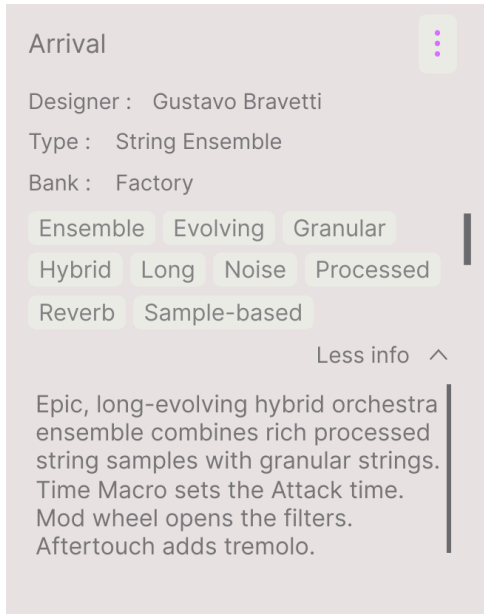
Esto elige entre todos los Ajustes Preestablecidos y bancos a los que actualmente tiene acceso en Augmented STRINGS Intro, con algunas opciones convenientes.



- **Reproducidos Recientemente:** Los Ajustes Preestablecidos que ha reproducido más recientemente, muestran primero los más recientes. Esto es excelente para cuando no puede recordar el nombre de un ajuste preestablecido que realmente estaba disfrutando hace un día o más.
- **Gustados:** Ajustes preestablecidos que le han gustado usando el icono del corazón. Esto aparece a la izquierda cuando pasa el mouse sobre cualquier elemento en una lista de resultados.
- **Ajustes preestablecidos guardados:** Ajustes Preestablecidos que ha creado usando una operación Guardar o Guardar Como desde el [Menú Principal \[p.9\]](#).
- **Mis bancos:** cualquier banco que haya importado o creado.

4.5. Sección de Información de Ajustes Preestablecidos

El lado derecho de la ventana del navegador muestra información específica sobre cada Ajuste Preestablecido. La información de los Ajustes Preestablecidos de Usuario (pero no los de Fábrica) se puede cambiar aquí: Nombre, Tipo, Favorito, etc.

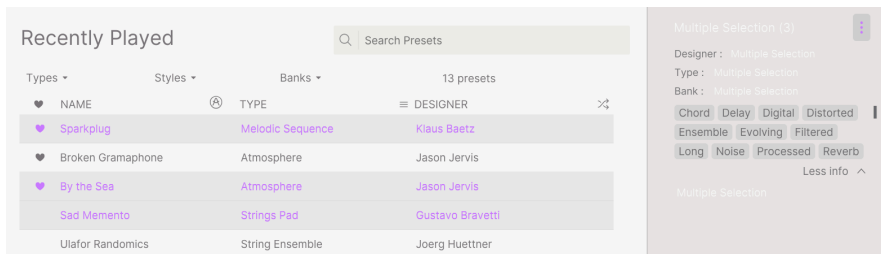


Para realizar los cambios deseados, puede escribir en los campos de texto, usar uno de los menús desplegables para cambiar el Banco o el Tipo y hacer clic en el signo + para agregar o eliminar Estilos.

Los cambios de Tipos y Estilos que realice aquí se reflejarán en las búsquedas. Por ejemplo, si elimina la etiqueta de Estilo "Funky" y luego guarda ese Ajuste Preestablecido, no aparecerá en futuras búsquedas de sonidos Funky.

4.5.1. Edición de Información para Múltiples Ajustes Preestablecidos

Si desea mover varios Ajustes Preestablecidos a un banco diferente mientras se prepara para una actuación en vivo, o ingresar un solo comentario para varios ajustes preestablecidos al mismo tiempo, es fácil hacerlo. Simplemente mantenga presionada la tecla comando (macOS) o ctrl (Windows) y haga clic en los nombres de los Ajustes Preestablecidos que desea cambiar en la lista de Resultados. Luego ingrese los comentarios, cambie el Banco o el Tipo, etc., y guarde el ajuste preestablecido.



i Si desea modificar la información de un Ajuste Preestablecido de Fábrica, primero debe usar el comando *Guardar Como* para volver a guardarlo como un Ajuste Preestablecido de Usuario. Después de esto, la sección de Información mostrará los botones Editar y Eliminar en la parte inferior de la ventana.

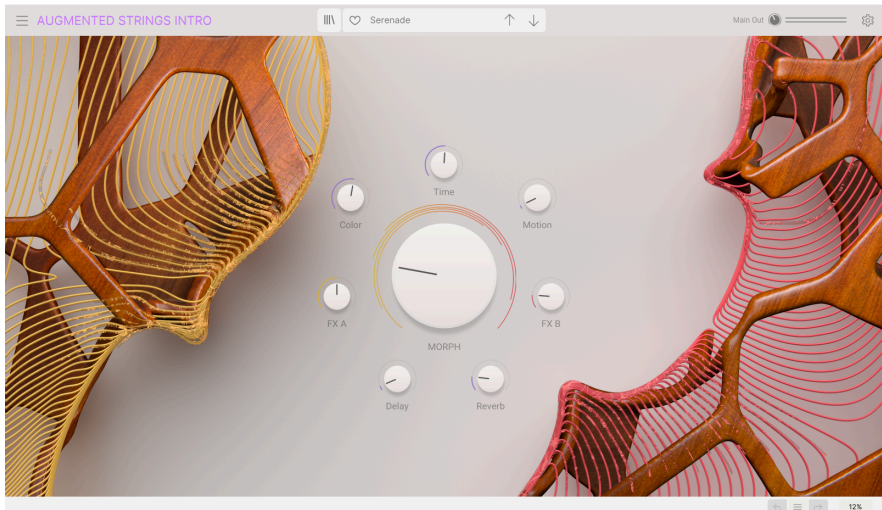
4.6. Selección de Ajustes Preestablecidos: Otros Métodos

Haga clic en el nombre del Ajuste Preestablecido en el centro de la barra de herramientas superior para abrir un menú desplegable. La primera opción de este menú es **Todos los Tipos**, y abre un sub-menú de, literalmente, todos los Ajustes Preestablecidos del banco actual..



“Todos los Tipos” en el menú desplegable, ignora todos y cada uno de los criterios de búsqueda. Y para las opciones de Tipo debajo de la línea, siempre incluye todos los Ajustes Preestablecidos para ese Tipo.

5. PANEL PRINCIPAL Y CARACTERÍSTICAS



Panel Principal

En el Panel Principal, Augmented STRINGS Intro tiene un diseño muy simple con ocho perillas macro. Siete perillas rodean un octavo control de Morph de gran tamaño. Estos le permiten realizar cambios en el sonido de forma muy sencilla.

De los 8 controles, cuatro de las macros pertenecen directamente a los efectos. Los controles FX A y FX B tienen la capacidad de ajustar varios parámetros a la vez. Las macros Retraso y Reverberación pueden controlar la mezcla seca/húmeda y múltiples parámetros de los efectos maestros.

Los siguientes 4 controles están diseñados para ajustar diferentes aspectos del sonido. Esto depende de lo que haya implementado el diseñador de sonido de ese parche.

5.1. Controles Macro

5.1.1. Controles basados en sonido

- **Morph** Este control de gran tamaño le permite combinar los sonidos y los parámetros en la Capa A con la Capa B.
- **Color** Cambia el espectro de frecuencia de un sonido, como el corte del filtro y también cambia la textura de un sonido
- **Tiempo** Cambia el tiempo del ajuste preestablecido.
- **Movimiento** Añade movimiento a su sonido.

5.1.2. Efectos

Con estos controles Macro puede ajustar la cantidad de efecto añadido a su sonido.

- **FXA** Este ajusta varios parámetros vinculados al efecto de inserción, afectando directamente a la Capa A.
- **FXB** Este ajusta varios parámetros del efecto de inserción, afectando directamente a la Capa B.
- **Retraso** Este macro controla la mezcla seca/húmeda y varios parámetros del efecto de bus maestro de Retraso.
- **Reverberación** Este control macro controla la mezcla seca/húmeda y varios parámetros del efecto de bus maestro de Reverberación.

6. ACUERDO DE LICENCIA DEL PROGRAMA

Como contraprestación por el pago de la tarifa del Licenciatario, que es una parte del precio que pagó, Arturia, como Licenciante, le otorga (en lo sucesivo denominado "Licenciatario") un derecho no exclusivo a utilizar esta copia del SOFTWARE.

Todos los derechos de propiedad intelectual en el Software pertenecen a Arturia SA (de aquí en adelante: "Arturia"). Arturia le permite copiar, descargar, instalar y utilizar el software de acuerdo con los términos y condiciones del presente Acuerdo.

El producto contiene la activación del producto para la protección contra el copiado ilegal. El software OEM sólo se puede utilizar después del registro.

El acceso a Internet es necesario para el proceso de activación. Los términos y las condiciones de uso del software por usted, el usuario final, aparecen a continuación. Al instalar el software en su computadora, usted acepta estos términos y condiciones. Por favor, lea el siguiente texto cuidadosamente en su totalidad. Si Usted no aprueba estos términos y condiciones, no debe instalar este software. En este caso devuelve el producto al lugar donde lo adquirió (incluyendo todo el material escrito, El Embalaje completo e intacto, así como el hardware incluido) inmediatamente o a más tardar en un plazo de 30 días a cambio de un reembolso del precio de compra.

1. Propiedad de software Arturia conservará la propiedad total y completa del SOFTWARE grabado en Los discos adjuntos y todas las copias subsecuentes del SOFTWARE, independientemente del medio o formato en el que los discos o copias originales existan. La Licencia no es una venta del SOFTWARE original.

2. Concesión de la licencia Arturia le otorga una licencia no exclusiva para el uso del software de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo. El licenciatario no puede arrendar, prestar o sublicenciar el software. El uso del software dentro de una red es ilegal cuando exista la posibilidad de un uso múltiple y simultáneo del programa. Tiene derecho a preparar una copia de seguridad del software la cual solo será utilizada exclusivamente para fines de almacenamiento. Usted no tendrá ningún otro derecho o interés en usar el software fuera de los derechos limitados especificados en este Acuerdo. Arturia se reserva todos los derechos no expresamente concedidos.

3. Activación del Software Arturia puede utilizar una activación obligatoria del software y un registro del software OEM para el control de licencias para proteger el software contra copias ilegales. Si no acepta los términos y condiciones de este Acuerdo, el software no funcionará. En tal caso, el producto que incluye el software sólo puede ser devuelto dentro de los 30 días siguientes a la adquisición del producto. Al devolverlo una reclamación según el § 11 no se aplicará.

4. Soporte, mejoras y actualizaciones después del registro del producto Sólo puede recibir asistencia, mejoras y actualizaciones después de haber registrado el producto de manera personal. El soporte se proporciona sólo para la versión actual y para la versión anterior durante un año después de la publicación de la nueva versión. Arturia puede modificar y ajustar parcial o totalmente la naturaleza del soporte (Linea Directa, foro en el sitio web, etc.), las mejoras y las actualizaciones en cualquier momento. El registro del producto es posible durante el proceso de activación o en cualquier momento a través de Internet. En tal proceso se le pide que acepte el almacenamiento y uso de sus datos personales (nombre, dirección, contacto, dirección de correo electrónico y datos de licencia) para los fines especificados anteriormente. Arturia también puede remitir estos datos a terceros contratados, en determinados distribuidores, con fines de apoyo y para la verificación del derecho a mejoras o actualización.

5. No Desempaquetar El software generalmente contiene una variedad de archivos diferentes que en su configuración garantizan la completa funcionalidad del software. El software puede utilizarse como un solo producto. No es necesario Utilizar o instalar todos los componentes del software. Usted no debe reorganizar componentes del software de una nueva forma y desarrollar una versión modificada del software o un nuevo producto como resultado. La configuración del Software no puede modificarse para fines de distribución, asignación o reventa.

6. Asignación de derechos Usted puede ceder todos sus derechos para usar el software a otra persona sujeto a las condiciones que (a) usted asigna a esta otra persona (i) El Presente Acuerdo y (ii) el software o hardware proporcionado con el Software, embalado o preinstalado , incluyendo todas las copias, Actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores, que concedieron derecho a una actualización o actualización de este software, (b) usted no debe retener actualizaciones, copias de seguridad y versiones anteriores de este software Y (c) el receptor debe aceptar los términos y condiciones de este Acuerdo así como otras regulaciones según las cuales adquirió una licencia válida del software. Una devolución del producto por no aceptar los términos y condiciones del presente Acuerdo, por ejemplo la activación del producto, no se posible tras la cesión de derechos.

7. Mejoras y Actualizaciones Debe tener una licencia válida para la versión anterior o inferior del software para poder utilizar una mejora o actualización para el software. Al transferir esta versión anterior o inferior del software a terceros, el derecho a utilizar las mejoras o actualización del software expirará. La adquisición de una mejora o actualización no otorga en si derecho a utilizar el software. El derecho a soporte a la versión anterior o inferior del Software caduca al momento de instalar una mejora o actualización.

8. Garantía limitada Arturia garantiza que el medio físico en el que se proporciona el software está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de treinta (30) días desde la fecha de compra. La factura de la licencia deberá ser evidencia de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita en el software se limitan a los treinta (30) días desde la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse en el Concesionario en este caso. Todos los programas y materiales que lo acompañan se proporcionan "tal cual" sin garantía de ningún tipo. El riesgo total en cuanto a la calidad y el desempeño de los programas corre por su parte. En caso de que el programa resulte defectuoso, usted asume el costo total de todo el mantenimiento, reparación o corrección necesarios.

9. Soluciones La responsabilidad total de Arturia y la solución exclusiva otorgada a usted por Arturia será alguna de las siguientes opciones (a) devolución del precio de compra o (b) Reemplazo del disco que no cumple con la Garantía Limitada y Que se devuelve a Arturia con una copia de su recibo. Esta garantía limitada es nula si el fallo del software es resultado de un accidente, Abuso, modificación o aplicación incorrecta. Cualquier software de reemplazo será garantizado por el resto del período de garantía original o treinta(30) días, lo que dure más.

10. Ninguna otra garantía Las garantías anteriores son en lugar de todas las demás garantías, expresadas o Implícitas, incluyendo pero no limitado a, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular. Ninguna comunicación oral, Información escrita o asesoramiento de Arturia, sus vendedores, distribuidores, agentes o empleados deberán crear una garantía o ampliar de ninguna forma el alcance de esta garantía limitada.

11. Exención de responsabilidad por daños consecuentes Ni Arturia ni cualquier otra persona involucrada en la creación, producción o entrega de este producto serán responsables de los daños directos, indirectos, consecuentes o incidentales que surjan del uso o la imposibilidad de usar este producto (incluyendo, sin limitación, daños por pérdida de beneficios comerciales, interrupción del negocio, pérdida de información comercial y similares), incluso si Arturia se informó previamente de la posibilidad de tales daños. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplique al licenciatario en este caso. Esta garantía le da los derechos legales específicos licenciatario y el licenciatario también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.